

FEUILLE FÉDÉRALE SUISSE.

V. année. Volume III.

N^{ro}. 58.

SAMEDI, 20 Août 1853.

ARRÊTÉ FÉDÉRAL

concernant l'allocation de crédits extraordinaires au Conseil fédéral suisse pour l'année 1853.

(Du 26 Juillet 1853.)

L'ASSEMBLÉE FÉDÉRALE DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE.

Vu les messages du Conseil fédéral suisse des 3 et 27 Juin et 18 Juillet 1853, demandant des crédits extraordinaires pour l'année 1853,

ARRÊTE:

Les crédits extraordinaires suivants sont accordés au Conseil fédéral suisse pour l'année 1853:

1. Honoraires au Chargé d'affaires à Vienne pour les années 1850, 1851, 1852 et 1853 Fr. 10,000

Transport: Fr. 10,000

Report : Fr. 10,000

- | | |
|---|----------|
| 2. En faveur des Tessinois expulsés de la Lombardie | „ 20,000 |
| 3. Pour achat de terrain et constructions aux bureaux de péage de Chiasso, Monstein, St. Margarite et Hunt- wangen | „ 44,000 |

Total des crédits extraordinaires : Fr. 74,000

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats suisse.

Berne, le 23 Juillet 1853.

Au nom du Conseil des Etats suisse,

Le Président:

J. J. BLUMER.

Le Secrétaire:

J. KERN-GERMANN.

Ainsi arrêté par le Conseil national suisse.

Berne, le 26 Juillet 1853.

Au nom du Conseil national suisse,

Le Président:

J. B. PIODA.

Le Secrétaire:

SCHIESS.

ARRÊTÉ FÉDÉRAL concernant l'allocation de crédits extraordinaires au Conseil fédéral suisse pour l'année 1853. (Du 26 juillet 1853.)

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1853 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 3 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 38 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 20.08.1853 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 277-278 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 056 441 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.